

Sauvages mesme il n'y a si petit peuple qui ne soit dissemblable de l'autre en leur maniere de parler. Les Hurons ont leur langage particulier, & les Algoméquins, Montagnets & Canadiens en ont vn autre tout different, de sorte qu'ils ne s'entendent point, excepté les Skéquanerons, Honquerons & Anasquanans, lesquels ont quelque correspondance, & s'entendent en quelque chose: mais pour les Hurons ou Houandates, leur langue est tellement particuliere & differente de toutes les autres, qu'elle ne derive d'aucune. Par exemple, les Hurons appellent vn chien *Gagnenon*, les Epicerins *Arionce*, & les Canadiens ou Montagnets *Atimoy*: tellement qu'on voit vne grande difference en ces trois mots, qui ne signifient neantmoins qu'une mesme chose chacun en sa langue. De plus, pour dire mon pere en Huron. faut dire *Aystan*, & en Canadien *Notaoui*: pour dire ma mere en Huron, *Anan*, *Ondouen*, en Canadien, *Necaoui*: ma tante, en Huron *Harha*, & en Canadien, *Netousisse*: du pain en Huron, *Andataroni*, & en Canadien, *Pacouechigan*, & de la galette *Caracona*. Je ne t'entends point en Huron, *Danstan téaronca*, & en